Translation:

1. Helped the Cured

2. Leprosy is like smallpox. Once cured, the previous patients, though left with scars, are not infectious at all. We ought to try our best to help them, enable them to serve society, raise a family, have a job, and fulfill the citizen’s duty.

These posters were made in Shanghai as the first poster indicates. There were unlikely to be made after 1949, as the People’s Republic, founded in 1949, soon opted to use what is know as Simplified Chinese. Since these posters used traditional Chinese characters, they were made before 1949, in Shanghai.